

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 31T/5/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1220010746  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 05. 2022  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Filip Gilányi  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2022:1220010746.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II samosudcom JUDr. Filipom Gilányim na hlavnom pojednávaní konanom dňa 03.05.2022 v Bratislave takto rozhodol:

### r o z h o d o l :

Obžalovaný  
W. D. E.. XX.XX.XXXX K. I.  
trvale bytom B. okX.

sa uznáva vinným, že

v čase okolo 08:15 hod. dňa 05.06.2019 v Bratislave na A. Q. Č.. XX v predajni DM drogerie markt odcudzil z regálu 1 kus parfum Hugo Boss w edp 50ml v hodne 54,99 €, 1 kus parfum Lacoste 75ml v hodnote 49,99 €, 1 kus parfum James bond 50ml for women v hodnote 24,99 €, 4 kusy riasenka Bourjois volume reveal UB, každá v hodnote 14,99 €, 4 kusy riasenka Bourjois volume reveal black, každá v hodnote 14,99 €, 1 kus Gillette m fusion pg 8NH v hodnote 36,99 €, a to tým spôsobom, že na predajnej ploche si odcudzený tovar vložil do tašky, ktorú mal pri sebe a následne prešiel pokladničnou zónou bez zaplattenia a v čase okolo 08:05 hod. dňa 22.06.2019 v Bratislave na Miletičovej ulici č. 40 v predajni DM drogerie markt odcudzil z regálu 1 kus R. Cavalli parfum75ml. v hodnote 49,99 €, a to tým spôsobom, že na predajnej ploche si odcudzený tovar vložil do čiernej príručnej tašky, ktorú mal pri sebe a následne prešiel pokladničnou zónou bez zaplattenia, čím spôsobil spoločnosti dm drogerie markt, s.r.o., so sídlom Na pántoch 18, Bratislava, IČO: 31 393 781 škodu v celkovej výške 336,87 €, a to napriek tomu, že bol trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. OT 256/2017 zo dňa 21.07.2017, ktorý nadobudol právoplatnosť toho istého dňa, uznaný vinným z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona účinného do dňa 31.07.2019,

teda

si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil, spôsobil tak malú škodu a čin spáchal, hoci bol za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený,

čím spáchal

úmyselný prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Trestného zákona účinného do dňa 31.07.2019 (ďalej len „Trestný zákon“).

Za to sa  
odsudzuje

Podľa § 212 ods. 3 Trestného zákona s použitím § 38 ods. 2, § 36 písm. h), písm. l), § 37 písm. h), písm. m), § 42 ods. 1 Trestného zákona s použitím § 41 ods. 1 Trestného zákona k súhrnnému trestu odňatia slobody vo výmere 10 (desať) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Trestného zákona sa obžalovaný zaraďuje na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona sa zrušuje:

- výrok o treste uloženom obžalovanému v trestnom rozkaze Okresného súdu Bratislava II, č. k. OT/241/2019-48 zo dňa 27.08.2019, právoplatnom 27.08.2019 a  
- výrok o treste uloženom obžalovanému v rozsudku Okresného súdu Bratislava II, č. k. OT/157/2019-136 zo dňa 11.06.2020, právoplatnom 11.06.2020 v znení opravného uznesenia Okresného súdu Bratislava II, č. k. OT/157/2019-141 zo dňa 25.06.2020, právoplatnom 16.10.2020,  
ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tieto výroky obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku sa ukladá obžalovanému povinnosť nahradiť poškodenému dm drogerie markt, s.r.o., so sídlom Na pántoch 18, Bratislava, IČO: 31 393 781 škodu vo výške 336,87 €.

### o d ô v o d n e n i e :

#### Odôvodnenie

Dňa 10.09.2020 prokurátor Okresnej prokuratúry Bratislava II podal obžalobu na obžalovaného W. D. pre skutok právne kvalifikovaný ako úmyselný prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Trestného zákona účinného do 31.07.2019 na tom skutkovom základe ako je uvedený vo výroku rozsudku.

Obžalovaný po zákonom poučení urobil vyhlásenie, že sa cíti byť vinný zo spáchania skutku uvedeného v obžalobe. Na otázky v zmysle ust. § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g), h) Trestného poriadku kladne vyhlásil, že rozumie, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa mu kladie za vinu, bol poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu a bola mu daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a mohol sa s ním radiť o spôsobe obhajoby, rozumie právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu, bol oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestný čin mu kladený za vinu, a dobrovoľne sa priznal a uznal vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v obžalobe kvalifikuje ako určitý trestný čin. Na základe uvedených vyhlásení, súd u obžalovaného v súlade s ustanovením § 257 ods. 7 Trestného poriadku prijal jeho vyhlásenie a zároveň podľa § 257 ods. 8 Trestného poriadku rozhodol o tom, že dokazovanie v rozsahu, v akom sa menovaný priznal k spáchaniu skutku, sa nevykoná, a vykoná dôkazy súvisiace s výrokom o treste, náhrade škody a ochrannom opatrení.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom obžalovaného a prečítaním listinných dôkazov, a to lustráciami obžalovaného z č. I. 124-130, aktuálnym odpisom registra trestov obžalovaného, podstatným obsahom pripojeného spisu Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. OT/241/2019, podstatným obsahom pripojeného spisu Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. OT/157/2019, rozsudkom Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. OT/266/2019 zo dňa 17.12.2019, trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. OT/96/2020 zo dňa 13.03.2020 a rozsudkom Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. 4T/16/2020 zo dňa 10.11.2020. Súd vykonaním uvedených dôkazov vyčerpал dôkazné návrhy strán súvisiacich s výrokom o treste. Keďže obžalovaný uznal nárok poškodeného tak, ako si ho uplatnil v prípravnom konaní (č. I. 40-41) v súhrnnej výške 336,87 € (286,88 € + 49,99 €) a nebolo pochybností o výške škody, súd s poukazom na § 261 ods. 2 druhá veta Tr. por. ďalšie dokazovanie o výške škody nevykonal. Všetky vykonané dôkazy súd hodnotil jednotlivo i v ich súhrne podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu.

Súd vzal za dokázané nasledovné. Obžalovaný sa ku skutku kladenému mu za vinu priznal a tento úprimne oľutoval, čo vyplynulo z priebehu hlavného pojednávania a vyjadrení obžalovaného ku skutku. Z výsluchu obžalovaného vyplynulo, že obžalovaný býva t. č. v ubytovni, kde riadne platí nájomné, dlh na nájomnom nemá. Pracuje brigádne vo veľkosklade asi štyrikrát do týždňa, kde vykladá kamióny, z čoho dosahuje príjem do 500 eur. Obžalovaný má cukrovku a prekonal infarkt, v súvislosti s čím užíva lieky. Z výsluchu obžalovaného vyplynulo, že skutku sa dopustil z dôvodu, že nemal peniaze na inzulín a na lieky, bol hladný a nemal vtedy prácu. Teraz sa postavil na nohy, má prácu, vidí, že sa dá aj inak žiť a ďalšieho výkonu trestu sa bojí.

Z listinných dôkazov vyplynulo, že obžalovaný bol doposiaľ 24 krát odsúdený, pričom v dvoch prípadoch sa na obžalovaného hľadí, akoby nebol odsúdený, vo zvyšných dvadsiatich dvoch prípadoch bol sedemnásťkrát odsúdený za krádež, jedenkrát za lúpež a v ostatných prípadoch za iné trestné činy. V posledných desiatich rokoch pred spáchaním skutku bol desaťkrát odsúdený z toho osemkrát za krádež, za čo mu boli uložené nepodmienečné tresty odňatia slobody, resp. súhrnné tresty odňatia slobody alebo mu bolo upustené od uloženia súhrnného trestu, pričom uložené tresty odňatia slobody vykonal.

Pred spáchaním skutku bol obžalovaný odsúdený naposledy trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/256/2017 zo dňa 21.07.2017, právoplatným dňa 21.07.2017 za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona, za čo mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 10 mesiacov v ústave na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, ktorý vykonal dňa 18.05.2018.

Obžalovaný bol odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/241/2019 zo dňa 27.08.2019, právoplatným dňa 27.08.2019, ktorý mu bol oznámený dňa 27.08.2019 za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona, ktorého sa dopustil dňa 25.08.2019.

Obžalovaný bol odsúdený rozsudkom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/157/2019 zo dňa 11.06.2020, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 11.06.2020 za prečin nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1 Trestného zákona ktorého sa dopustil dňa 09.06.2019, pričom mu bolo upustené od uloženia súhrnného trestu vo vzťahu k odsúdeniu obžalovaného trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II zo dňa 27.08.2019, sp. zn. OT/157/2019, právoplatným dňa 27.08.2019.

Obžalovaný bol rozsudkom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/266/2019 zo dňa 17.12.2019, právoplatným dňa 17.12.2019 odsúdený za prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. a) Trestného zákona za skutok, ktorého sa dopustil dňa 06.09.2019.

Obžalovaný bol trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/96/2020 zo dňa 13.03.2020, právoplatným dňa 13.03.2020 odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g), ods. 2 písm. b) Trestného zákona za skutok, ktorého sa dopustil dňa 11.03.2020.

Obžalovaný bol rozsudkom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. 4T/16/2020 zo dňa 10.11.2020, právoplatným dňa 10.11.2020 odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g), ods. 2 písm. b) Trestného zákona za skutok, ktorého sa dopustil dňa 25.01.2020.

V otázke viny súd uznal obžalovaného vinným zo spáchania úmyselného prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Trestného zákona účinného v čase spáchania skutku (§ 2 ods. 1 Trestného zákona), pretože obžalovaný konaním popísaným v skutkovej vete, ku ktorému vyhlásil svoju vinu a súd toto vyhlásenie prijal, si úmyselne prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu a čin spáchal, hoci bol za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený, teda svojím konaním naplnil znaky skutkovej podstaty žalovaného trestného činu.

V otázke trestu súd dospel k nasledovnému. Keďže obžalovaný sa skutku dopustil potom, ako mu bolo oznámené odsúdenie trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/256/2017 zo dňa 21.07.2017, právoplatným dňa 21.07.2017 a pred tým, ako mu bolo dňa 27.08.2019 oznámené odsúdenie trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/241/2019 zo dňa 27.08.2019, právoplatným dňa 27.08.2019, bolo potrebné postupovať podľa § 42 ods. 1 Trestného zákona a obžalovanému uložiť súhrnný trest za zbiehajúce sa skutky spáchané obžalovaným v období medzi uvedenými odsúdeniami. Obžalovaný sa v uvedenom období dopustil žalovaného skutku kvalifikovaného ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Trestného zákona, prečinu nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1 Trestného zákona, ktorého sa dopustil dňa 09.06.2019, za ktorého spáchanie bol obžalovaný odsúdený rozsudkom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/157/2019 zo dňa 11.06.2020, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 11.06.2020 a prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona, ktorého sa dopustil dňa 25.08.2019, za ktorého spáchanie bol obžalovaný odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/241/2019 zo dňa 27.08.2019, právoplatným dňa 27.08.2019. Súd tak ukladal trest za uvedené zbiehajúce sa trestné činy, a to podľa zásad na uloženie úhrnného trestu podľa § 41 ods. 1 Trestného zákona, keďže žiadny zo

zbiehajúcich sa skutkov nebol zločinom (a contrario § 41 ods. 2 Trestného zákona). Ku skutkom, za ktoré bol obžalovaný odsúdený rozsudkom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/266/2019 zo dňa 17.12.2019, právoplatným dňa 17.12.2019, trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/96/2020 zo dňa 13.03.2020, právoplatným dňa 13.03.2020 a rozsudkom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. 4T/16/2020 zo dňa 10.11.2020, právoplatným dňa 10.11.2020 súd uvádza, že tieto boli spáchané ako recidíva po oznámení odsúdenia obžalovanému trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. OT/241/2019 zo dňa 27.08.2019, právoplatným dňa 27.08.2019, preto za tieto ďalšie činy uloženie súhrnného trestu nebolo možné (§ 42 ods. 1 Trestného zákona).

Súd pri ukladaní trestu vychádzal z ust. § 34 Trestného zákona, pričom prihliadol na potrebu ochrany spoločnosti pred ďalším páchaním trestnej činnosti obžalovaným a súčasne na to, aby iných trest odradil od páchania trestných činov, majúť tiež na zreteli vytvorenie podmienok na výchovu obžalovaného k tomu, aby viedol riadny život a ďalšiu trestnú činnosť už nepáchal a aby trest zároveň vyjadril morálne odsúdenie obžalovaného spoločnosťou. Keďže zbiehajúci sa prečin nebezpečného vyhrážania podľa § 360 ods. 1 Trestného zákona je trestaný v trestnej sadzbe až na jeden rok bez určenia dolnej hranice trestnej sadzby, zbiehajúci sa prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona je trestaný v trestnej sadzbe až na dva roky bez určenia dolnej hranice trestnej sadzby a prejednávany prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Trestného zákona je trestaný v trestnej sadzbe od šesť mesiacov do troch rokov, sú teda dolné aj horné hranice trestných sadzieb zbiehajúcich sa trestných činov miernejšie, než trestná sadzba prejednávaneho trestného činu. Súd tak ukladal súhrnný trest v trestnej sadzbe prečinu krádeže podľa § 212 ods. 3 Trestného zákona, teda v trestnej sadzbe šesť mesiacov až tri roky. Pritom podľa § 38 ods. 2 Trestného zákona súd zohľadnil pomer a mieru priťažujúcich okolností a poľahčujúcich okolností. V rámci priťažujúcich okolností súd prihliadol na to, že obžalovaný bol pred spáchaním predmetných trestných činov už za trestný čin odsúdený, a to len v posledných desiatich rokoch pred spáchaním skutku celkovo desaťkrát, pričom v ôsmych prípadoch išlo o trestný čin krádeže. Obžalovaný pritom za predchádzajúce trestné činy vykonal viacero trestov odňatia slobody. V rámci priťažujúcich okolností súd zohľadnil, že ukladal súhrnný trest za tri zbiehajúce sa trestné činy, teda súd prihliadol na to, že obžalovaný spáchal viac trestných činov. V rámci poľahčujúcich okolností súd zohľadnil, že obžalovaný sa ku skutku priznal a vyjadril úprimnú ľútosť nad spáchaným skutkom, k čomu uviedol, že vidí, že sa dá žiť aj inak. V rámci poľahčujúcich okolností súd zohľadnil, že obžalovaný spáchal skutok preto, lebo ako cukrovkár nemal peniaze na inzulín a bol hladný a nemal vtedy prácu, teda čin spáchal pod vplyvom tiesnivých osobných pomerov, ktoré si sám nespôsobil. Súd tak vzhľadom na vyrovnaný pomer priťažujúcich a poľahčujúcich okolností ukladal trest bez úpravy trestnej sadzby (§ 38 ods. 2 Tr. zák.), t. j. v trestnej sadzbe šesť mesiacov až tri roky. Súd pri konečnej výmere trestu zohľadnil nielen uvedené priťažujúce a poľahčujúce okolnosti, ale aj výšku škody spôsobenej trestným činom, ktorá ani nie dvojnásobne presahovala hranicu škody malej ale tiež to, že doposiaľ nebola zo strany obžalovaného ani len čiastočne nahradená. Na základe uvedených okolností súd dospel k záveru, že uloženie súhrnného trestu odňatia slobody vo výmere desať mesiacov je primeraný, nie neprimerane prísny a zabezpečí ochranu spoločnosti pred páchaním ďalšej trestnej činnosti zo strany obžalovaného. Súd zároveň posudzoval možnosť uloženia samostatného alternatívneho trestu ako miernejšej sankcie namiesto trestu odňatia slobody, pričom s poukazom na ust. § 42 ods. 2 Tr. zák. dospel k záveru, že bolo vylúčené uloženie alternatívneho trestu obžalovanému bez súčasného uloženia trestu odňatia slobody. Súd ukladal súhrnný trest a v rámci skoršieho rozhodnutia o treste za zbiehajúci sa trestný čin bol obžalovanému uložený trest odňatia slobody. Keďže súhrnný trest nesmie byť miernejší ako trest uložený skorším rozhodnutím a trest odňatia slobody je najprísnejším spomedzi trestov, súd nemohol uložiť samostatný alternatívny trest bez uloženia trestu odňatia slobody.

Keďže obžalovaný bol v predchádzajúcich 10 rokoch pred spáchaním trestného činu vo výkone trestu odňatia slobody, súd podľa § 48 ods. 2 písm. b) Trestného zákona zaradil obžalovaného na výkon trestu do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia. Súd zároveň nevzhladol žiadne také okolnosti, ktoré by odôvodňovali zaradenie obžalovaného do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s iným stupňom stráženia (§ 48 ods. 4 Tr. zák.).

Keďže súd uložil súhrnný trest, súd zároveň zrušil výrok o treste uloženom obvinenému v trestnom rozkaze Okresného súdu Bratislava II, č. k. OT/241/2019-48 zo dňa 27.08.2019, právoplatnom 27.08.2019 a v rozsudku Okresného súdu Bratislava II, č. k. OT/157/2019-136 zo dňa 11.06.2020, právoplatnom 11.06.2020 v znení opravného uznesenia Okresného súdu Bratislava II, č. k. OT/157/2019-141 zo dňa 25.06.2020, právoplatnom 16.10.2020 ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na

tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad (§ 42 ods. 2 Tr. zák.).

Vo vzťahu k riadne a včas uplatnenému nároku poškodenej spoločnosti dm drogerie markt, s.r.o. na náhradu škody spôsobenej trestným činom, obžalovaný uznal nárok uplatnený vo výške 336,87 €, čo do jeho dôvodu a výšky a súd mal dostatočne preukázané, že nárok naďalej trvá, keďže obžalovaný uviedol, že škodu doposiaľ nenahradil, súd preto podľa § 287 ods. 1 Tr. por. uložil obžalovanému, aby poškodenej spoločnosti nahradil škodu v uplatnenom rozsahu, t. j. tak, ako bolo uvedené vo výroku rozsudku.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho oznámenia na Okresnom súde Bratislava II, Drieňova 5, 827 02 Bratislava. Rozsudok nemôže napadnúť obžalovaný pre nesprávnosť výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe.